

<p style="text-align: center;">Общи условия на промоционална кампания</p> <p>Раздел 1. Организатор и Официални правила на Промоцията</p> <p>Промоционалната кампания („Промоцията“) се организира от „СЪНФУДС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. София, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ №48, ЕИК: 831507493 („Организаторът“). Промоционалната кампания се провежда със съдействието на Visa Europe Services Inc., дружество с ограничена отговорност, учредено съгласно законодателството на Великобритания, идентификационен номер 05139966, седалище и адрес на управление: 1 Sheldon Square, London, W2 6TT („Visa“).</p> <p>Настоящите Официални правила са изготвени и публично оповестени към датата на започване на Промоцията и са свободно достъпни на следните интернет сайтове: www.mcdonalds.bg и visabg.com през целия период на Промоцията, в съответствие с изискванията на приложимото българско законодателство.</p> <p>Организаторът си запазва правото да допълва или променя Официалните правила по начин и време, каквито намери за добре, след съгласуване с Visa, като промените влизат в сила от момента на публичното им оповестяване на следните интернет сайтове: www.mcdonalds.bg и visabg.com.</p> <p>С получаването на промоционален талон участникът се съгласява и приема настоящите Официални правила за участие в Промоцията, включително техните изменения и допълнения.</p> <p>Раздел 2. Територия на Промоцията</p> <p>Промоцията се организира и провежда на територията на Република България, в следните търговски обекти на Организатора:</p>	<p>General Terms and Conditions of promotional campaign</p> <p>Section 1. Organizer and Official Rules of the Promotion</p> <p>The promotional campaign (“Promotion”) is organized by “SUNFOODS BULGARIA” EOOD, with headquarters in the city of Sofia, 48 “Prof.Tzvetan Lazarov” Blvd., UIC: 831507493, (“Organizer”). The Promotional campaign shall be carried out with the cooperation of Visa Europe Services Inc., a limited liability company incorporated under the laws of the United Kingdom, company ID number 05139966, seat and address of management: 1 Sheldon Square, London, W2 6TT (“Visa”).</p> <p>These General Terms and Conditions (Official Rules) are elaborated and are publicly announced from the date of beginning of the Promotion and freely accessible on following web addresses: www.mcdonalds.bg and visabg.com during the whole period of the Promotion in compliance with the applicable Bulgarian legislation.</p> <p>The Organizer shall retain the right to supplement or amend the Official Rules upon Visa’s approval; any amendments shall come into force upon announcement at the following internet sites: www.mcdonalds.bg and visabg.com.</p> <p>By receiving a promotional talon, the participant accepts and agrees to the present Official Rules of the Promotion including their supplements and amendments.</p> <p>Section 2. Promotion Territory</p> <p>The Promotion shall be organized and carried out on the territory of the Republic of Bulgaria, in the following sites operated by the Organizer:</p>
--	--

<i>McDonald's Студена</i>	
<i>McDonald's бул. Ботевградско шосе София</i>	
<i>McDonald's бул. Европа София</i>	
<i>McDonald's Мол София</i>	
<i>McDonald's бул. Тодор Александров София</i>	
<i>McDonald's бул. Мария Луиза София</i>	
<i>McDonald's бул. Витоша София</i>	
<i>McDonald's бул. Цар Освободител София</i>	
<i>McDonald's ул. Гладстон София</i>	
<i>McDonald's бул. България София</i>	
<i>McDonald's Парадайс Мол</i>	
<i>McDonald's бул. Околовръстен път</i>	
<i>McDonald's бул. Цариградско шосе София</i>	
<i>McDonald's бул. Цариградско шосе №60 София</i>	

McDonald's бул. Александър Малинов София

McDonald's София Ринг Мол

McDonald's Магистрала Тракия км 119

McDonald's Магистрала Тракия км 89

McDonald's Мол Пловдив

McDonald's бул. Санкт Петербург Пловдив

McDonald's бул. 6-ти септември Пловдив

McDonald's ул. Княз Александър Пловдив

McDonald's ул. Магистрална Велико Търново

McDonald's Панорама мол Плевен

McDonald's Парк мол Стара Загора

McDonald's Мол Галерия Стара Загора

McDonald's Магистрала Тракия км 276

McDonald's бул. Княз Борис Варна

McDonald's Гранд мол Варна

McDonald's бул. Владислав Варненчик Варна

McDonald's Мол Варна

McDonald's Мол Бургас

McDonald's бул. Стефан Стамболов Бургас

McDonald's бул. Александровска Бургас

(наричани по-долу „Участващи обекти“).

Раздел 3. Период на Промоцията

Промоцията стартира на 16.03.2018 г. и продължава до 15.06.2018 г. или до изчерпване на наградните количества и/или на промоционалните талони.

Организаторът, но само със одобрението на Visa, може едностранно да променя периода на Промоцията чрез изменение на настоящите Официални правила. Такава промяна ще бъде своевременно публично оповестена на следните интернет сайтове: www.mcdonalds.bg и visabg.com.

Раздел 4. Право на участие

В Промоцията имат право да участват всички притежатели и законни ползватели на кредитни, дебитни и предплатени карти Visa, в това число Visa Business и V-Pay, издадени от дружества със седалище на територията на България („Участващи карти“), с изключение на служителите на Организатора, Visa и всички техни филиали и дъщерни дружества или други лица, обвързани професионално с провеждането на Промоцията, както и членове на техните семейства („Допустими участници“).

Раздел 5. Механизъм на Промоцията

Всеки Допустим участник, който в периода на

(hereinafter referred to as “Participating Sites”).

Section 3. Promotion Period

The Promotion shall start from 16.03.2018 and shall last until 15.06.2018 or until exhaustion of the prize fund and/or promotional talons.

The Organizer, but only upon Visa’s approval, is entitled to amend the Promotion period by means of amendment of these Official Rules. Such amendment shall be timely announced at the following internet sites: www.mcdonalds.bg and visabg.com.

Section 4. Eligibility to participate

In the Promotion shall be eligible to participate all persons, cardholders or legitimate users of credit, debit or prepaid Visa cards, including Visa Business and V-Pay, issued by companies with registered seat on the territory of Bulgaria (“Participating Cards”), excluding the employees of the Organizer, Visa, their subsidiary companies or anyone professionally involved in the Promotion and their family members (“Eligible Participants”).

Section 5. Promotion Mechanism

Each Eligible Participant, who during the Promotion

Промоцията извърши еднократно плащане на продукт/и на стойност поне 0,50 лв (петдесет стотинки) с Участваща карта в Участващ обект, получава възможност да изтегли промоционален талон и веднага има възможност да провери дали печели награда. Награда получават изтегилите печеливш промоционален талон.

Всеки Допустим участник, който в периода на Промоцията извърши безконтактно плащане на продукт/и на горепосочената стойност с Участваща карта с функция за безконтактно плащане в Участващ обект, получава възможност да изтегли още един, допълнителен промоционален талон за безконтактни плащания и веднага има възможност да провери дали печели награда за безконтактни плащания. Награда получават изтегилите печеливш промоционален талон.

Промоционалните талони се предоставят от служител в съответния Участващ обект и са свързани само и единствено с настоящата Промоция. Всеки промоционален талон дава информация дали Допустимият участник печели или не награда. Талоните са брандирани с логото на Visa и логото на McDonald's и важат само и единствено за периода на Промоцията.

Допустим участник получава право да изтегли талон/и, само ако извърши плащане с Участваща карта чрез ПОС терминал инсталиран в някой от Участващите обекти. Плащания, извършени извън периода на Промоцията, или с карти Visa, които не са издадени от дружества със седалище в България, не дават право на участие в Промоцията.

Наградите могат да бъдат получени веднага или в срок до 45 календарни дни от извършване на съответното плащане срещу представяне на промоционалния печеливш талон и бележката за извършената трансакция във всеки един от Участващите обекти, в рамките на работното им време, при условие че съответната награда е налична в съответния обект.

В случай че в съответния Участващ обект не е налична съответната награда, печеливш Участник може да получи наградата си и в следващ ден или

period makes a single payment for purchasing a product/s on a minimal value of BGN 0.5 (point zero fifty), with a Participating card at a Participating Site shall receive an opportunity to draw a promotional talon and could immediately see whether he/she wins a prize. Every participant who draws a winning promotional talon shall receive a prize.

Each Eligible Participant, who during the Promotion period makes contactless payment for purchasing a product at the above indicated value with Participating card with functionality of contactless payments at a Participating Site shall receive an opportunity to draw a second, additional promotional talon for contactless payments and could immediately see whether he/she wins a prize for contactless payments. Every participant who draws a winning promotional talon shall receive a prize.

The promotional talons are provided by an employee in the respective Participating Site and may be used only with regard to this Promotion. Each talon contains information whether the Eligible Participant wins a prize or not. The talons are branded with Visa and McDonald's logo and are valid only for the period of the Promotion.

Eligible Participant receives the right to draw a talon/s only if s/he performs a payment with a valid Participating card, at a POS terminal installed at a Participating Site. Payments performed outside the Promotion Period, or with Visa cards issued by a company with a registered seat outside Bulgaria, do not give right to participate in the Promotion.

The prizes may be received immediately or not later than 45 calendar days as of the date of the respective payment against provision of a promotional winning talon and POS receipt in any Participating site in the working hours of the site only if the respective prize is available at the respective Participating Site.

In case the respective prize is not available in the respective Participating Site, the winning participant may receive its prize in a following day or in other

<p>във друг Участващите обект, срещу представяне на печеливш промоционален талон и бележката от ПОС терминала.</p> <p>Раздел 6. Описание на наградите Предоставяните награди в Промоцията са следните (i) награди за извършени разплащания; (ii) награди за безконтактни разплащания.</p> <p>Промоционалните талони, както и награди на печелившите участници се предоставят до изчерпване на количествата на наградите, а именно: 8 400 броя ябълков пай; 8 400 броя малка Кока-кола, Кока Кола Зиро, Фанта, Спрайт или Липтън 250 ml; 8 400 броя малки пържени картопки; 8 400 броя донът (шоколадов или парти донът); 8 400 броя фунийка сладолед;</p> <p>Промоционалните талони, както и наградите на печелившите участници извършили безконтактно разплащане се предоставят до изчерпване на наградните количества, а именно: 1000 броя селфи стикове; 1000 броя слушалки;</p> <p>Организаторът има право по своя преценка да изключи Допустим участник от Промоцията, ако не отговаря на условията за участие, посочени в настоящите Официални правила, и/или осъществи или се опита да осъществи злоупотреба с цел получаване на награда, и/или не получи наградата в определения срок по т. 5.</p> <p>Наградата не подлежи на размяна, преотстъпване или за нея да се получават пари или други облаги.</p> <p>Раздел 7. Отговорност Организаторът и Visa не носят отговорност за технически проблеми при използването на банковите карти на ПОС терминали в Участващите обекти.</p> <p>Раздел 8. Защита на личните данни Участниците в Промоцията с настоящото се уведомяват и се съгласяват, че техните ПОС бележки от плащания с Участващи карти ще бъдат събирани от Организатора с цел отчитане на резултатите от</p>	<p>Participating site against provision of a winning promotional talon and a POS terminal receipt.</p> <p>Section 6. Description of the prizes The prizes in the Promotion are as follows: (i) prizes for all payments; (ii) contactless payment prizes.</p> <p>Promotional talons, as well as prizes to the winning participants shall be provided only until exhaustion of the prize fund, as follows: 8 400 apple pies; 8 400 Coca cola, Coca Cola Zero, Fanta, Sprite or Lipton250 ml; 8 400 small package with French fries; 8 400 donuts (chocolate or party donut); 8 400 ice cream cones;</p> <p>Promotional talons and prizes to the winning participants performed contactless payment shall be provided only until exhaustion of the prize fund, as follows: 1000 selfie sticks; 1000 headphones;</p> <p>The Organizer may at its own discretion exclude an Eligible Participant from participation in the Promotion in the following cases: if the respective participant does not meet the requirements of these Official Rules and/or performs or tries to perform misappropriation for receiving prizes out of the Promotion and/or does not receive the prize in the term stipulated in P. 5.</p> <p>The prize shall not be subject to exchange, transfer or any similar action that can lead to receipt of money or other benefits.</p> <p>Section 7. Liability The Organizer and Visa shall not be liable for technical problems related to using the bank cards on POS terminals in the Participating Sites.</p> <p>Section 8. Personal data protection The participants in the Promotion are hereby informed and give their consent that their POS bills from payments with Participating cards will be collected by the Organizer for the purposes of</p>
--	---

<p>кампанията към Visa. Всеки Допустим участник в Промоцията може да получи копие от бележката от ПОС терминала.</p> <p>Организаторът не събира лични данни и няма да разкрива лични данни и лична информация на Visa или трети лица.</p> <p>Раздел 9. Прекратяване на Промоцията Организаторът, със съгласието на Visa, има неотменимо право да прекрати Промоцията по всяко време, в случай на възникване на форсмажорно обстоятелство или при други обективни причини. В тези случаи на участниците не се дължи компенсация.</p> <p>Раздел 10. Спорове Всички спорове, възникнали между Visa или Организатора и участниците в Промоцията, ще бъдат уреждани по взаимно съгласие. В случай че това не е възможно, страните имат право да отнесат спора за разрешаване в съответствие с българското законодателство пред компетентния съд в град София.</p>	<p>reporting the results of the campaign to Visa. Each Eligible Participant may receive a copy of the POS bill if requested.</p> <p>The Organizer shall not collect any personal data and shall not disclose personal data or personal information to Visa or third parties.</p> <p>Section 9. Termination of the Promotion Organizer, subject to Visa’s consent, is entitled to terminate the Promotion at any time due to force majeure or other objective reasons. In such cases the participants are not entitled to compensation of any kind.</p> <p>Section 10. Disputes All disputes between Visa or the Organizer and the participants in the Promotion shall be settled by mutual agreement. If no agreement is reached the dispute shall be settled by the competent Bulgarian court in Sofia city in accordance with the Bulgarian legislation.</p>
--	--